

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 4 1 6 3 0 8 1 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 141 630 817 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
		年 (Year) 2021	月 (Month) 11	日 (Date) 24	時 (hour)	分 (Minute)			
						合計金額 Total amount		Postage Paid	
								円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address									
Im Kyung-tae Im Kyung-tae #102, Gaumville, 74, Maetan-ro 140beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do									
								Postal Code 16544	
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0954		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8755-4227
Health food						1		USD6.39	FAX 010-8755-4227
Health food						1		USD6.71	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円)
									Total Value 1310 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Overseas Drop Shipping Sayuri Japan						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
						社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象（20万円超）の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 1 6 3 0 8 1 7 I P *

item number

FN 141 630 817 JP

From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 24		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Im Kyung-tae Im Kyung-tae #102, Gaumville, 74, Maetan-ro 140beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do			
Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 16544			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0954		FAX		TEL 010-8755-4227	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food				1	USD6.39
Health food				1	USD6.71
No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.					1310 Yen
☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
		番目 個中 Total number of pieces			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 11 / 24

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0954 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN141630817JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Im Kyung-tae Im Kyung-tae #102, Gaumville, 74, Maetan-ro 140beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 16544, KOREA TEL 010-8755-4227 FAX 010-8755-4227	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 141 630 817 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 24		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid																													
		To (Addressee) Name & Address Im Kyung-tae Im Kyung-tae #102, Gaumville, 74, Maetan-ro 140beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do Postal Code 16544																																	
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA																																	
TEL +82-70-8028-0954 FAX		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th style="width: 10%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量 Net weight</th> <th style="width: 10%;">内容品の価格 Value</th> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD6.39</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">1</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD6.71</td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	Health food			1		USD6.39	Health food			1		USD6.71													TEL 010-8755-4227 FAX 010-8755-4227 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number			内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value																												
Health food					1		USD6.39																												
Health food					1		USD6.71																												
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1310 Yen																													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces																															
ご署名 Signature of the sender																																			

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064	JAPAN	Country KOREA	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。
TEL +82-70-8028-0954 FAX			日付印 Date Stamp	

Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Overseas Drop Shipping Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Im Kyung-tae Im Kyung-tae #102, Gaumville, 74, Maetan-ro 140beon-gil, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do					
135-0064 TEL +82-70-8028-0954						Country KOREA TEL010-8755-4227 FAX 010-8755-4227					
内容品詳細 Health food Health food						数量 個数 原産国 HSCコード 1 1 1					
正味重量 価格 US\$6.39 US\$6.71						荷物 商品見本 除光品 その他 運送品 郵便 ☐ ☐ ☒ ☐ ☐ ☐					
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算 額合計 (円) 1310					
* E N I 4 1 6 3 0 8 1 7 J P *						受付局控 10年保存					